

# Ummāpupphiya

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

## Ummāpupphiya Chapter, the Thirty-Third

### [321. Ummāpupphiya<sup>1</sup>]

I saw the Ultimate Person,  
Siddhattha, the Unconquered One,  
Attentive One, He Who Attained,  
sitting down<sup>2</sup> in meditation. (1) [2825]

Having gathered [blue] flax<sup>3</sup> flowers,  
I offered [them] to the Buddha.  
All the flowers faced the same way,  
stems turned upward, heads turned downward. (2) [2826]

Like pretty pictures they remained,  
floral canopy in the sky.  
Because of that mental pleasure,  
I was reborn in Tusitā. (3) [2827]

In the ninety-four aeons since  
I did *pūjā* [with] that flower,  
I've come to know no bad rebirth:  
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (4) [2828]

In the fifty-fifth aeon hence  
there was one [man], lord of the earth,  
known as Samantacchadana,<sup>4</sup>  
a wheel-turning king with great strength. (5) [2829]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered,  
[I have] done what the Buddha taught! (6) [2830]

Thus indeed Venerable Ummāpupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Ummāpupphiya Thera is finished.

<sup>1</sup>“[Blue] Flax-Flower-er.” cf. #145.

<sup>2</sup>*samādhinā upaviṭṭham* fr *upavisati* (reading BJTS for PTS *upāviṭṭham*)

<sup>3</sup>*ummāpuppha* (Skt. *umāpuṣpa*), *Linum usitatissimum*, Linseed. The small flowers of this fiber-bearing plant are distinctively and deeply blue in color, and the seeds, as the English name implies, bear a useful oil.

<sup>4</sup>“Covered on all Sides”